

DISCIPLINARE DI GARA

Procedura ristretta di aggiudicazione dell'appalto di servizi di organizzazione di viaggio (pacchetti turistici tutto compreso) relativi ai soggiorni senior in Italia da erogare in favore dei pensionati Inpdap per la stagione 2007.

PREMESSA

Il presente documento integra il bando di gara e, per quanto non espressamente disposto nel bando, la lettera di invito che sarà recapitata ai concorrenti che avranno superato la fase di qualificazione.

Il presente documento ed i relativi allegati definiscono le modalità di preparazione e di presentazione delle domande di partecipazione, le incombenze relative alla predisposizione e presentazione delle offerte, i modi e termini di svolgimento della fase di qualificazione e, salvo quanto previsto nella lettera di invito, della fase di selezione dei contraenti.

La gara è disciplinata, inoltre, dalla normativa comunitaria – se ed in quanto applicabile in ragione della tipologia dei servizi in appalto e dell'importo del contratto – dalla normativa nazionale in materia di contratti pubblici nonché, per quanto di ragione, dalla normativa generale e/o speciale espressamente richiamata negli atti di gara.

L'oggetto e l'importo del contratto nonché ogni altra specifica tecnico-economica e prestazionale inerente i servizi oggetto d'appalto saranno compiutamente definiti nei contratti che saranno sottoscritti con i soggetti aggiudicatari, nei rispettivi elaborati progettuali, capitolati speciali d'appalto ed altri documenti che disciplineranno gli appalti affidati.

La numerazione utilizzata per i rinvii al bando di gara è riferita al testo del bando inviato per la pubblicazione all'Ufficio pubblicazioni UE.

A. NORME GENERALI

Art. 1 - AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

L'appalto verrà affidato dall'INPDAP - Istituto Nazionale di Previdenza per i Dipendenti dell'Amministrazione Pubblica - Direzione Centrale Credito e Benefici Sociali – Ufficio Benefici Sociali, Largo Josè Maria Escrivà de Balaguer n. 11 - 00142 Roma.

Art. 2 - OGGETTO DELL'APPALTO

2.1. Oggetto dell'appalto, così come meglio specificato e, sotto ogni profilo, disciplinato nel capitolato speciale d'appalto, sono i servizi di organizzazione di viaggio (pacchetti turistici tutto compreso) relativi a soggiorni senior da erogare in favore dei pensionati Inpdap, per la stagione 2007, come segue:

LOTTO A - Soggiorni senior in Italia

Soggiorni senior in Italia presso strutture di terzi in favore di pensionati, di età non superiore ai 75 anni, in possesso del requisito di autosufficienza psico-fisica.

Numero pacchetti complessivi aggiudicati **100**, da effettuarsi nel mese di settembre.

I partecipanti saranno suddivisi in due gruppi da 50 persone ciascuno, anche su due distinte partenze in turnazione, se presso la medesima struttura eventualmente risultata affidataria.

Art 3 - MODALITA' DI ESPLETAMENTO DELLA GARA:

3.1 I servizi oggetto d'appalto rientrano quale categoria prevalente tra quelli di cui al D.lgs 163/2006 Allegato 2B, Ctg 20 CPC 74. Pertanto, in accordo a quanto previsto dagli artt. 20 e 21 D.lvo 163/2006, sarà fatta applicazione delle norme del medesimo decreto esclusivamente nei modi e nei limiti fissati negli atti di gara.

3.2. L'appalto sarà aggiudicato secondo i criteri previsti dall'art 83 del D.lvo n° 163/2006 all'offerta economicamente più vantaggiosa, valutabile in base ai diversi elementi specificati all'articolo 14 del presente disciplinare di gara.

B. FASE DI QUALIFICAZIONE

Art. 4 - SOGGETTI AMMESSI ALLA GARA:

4.1. Possono partecipare alla gara i soggetti che:

- risultino iscritti nel Registro delle Imprese, tenuto dalla CCIAA competente (o, nel caso di soggetti stranieri, presso registri equipollenti), per la specifica attività oggetto dell'appalto, così come individuata nell'avviso di gara pubblicato e descritta nel capitolato speciale d'appalto, che si obblighino ad eleggere un domicilio in Italia in caso di aggiudicazione (qualora trattasi di società straniere);
- siano in possesso dell'autorizzazione allo svolgimento dell'attività di "Organizzatore di viaggi" ai sensi dell'articolo 9 della Legge 17/05/1983 n. 217 e successive modifiche ed integrazioni, come richiamata nell'accordo recepito dal D.P.C.M. 13 settembre 2002 (G.U. 25.9.2002 n° 225), o, nel caso di soggetti stranieri, dell'equivalente autorizzazione secondo la vigente normativa del paese di origine del concorrente. Nel caso di imprese riunite il requisito in questione dovrà essere posseduto dalla società capogruppo. Nel caso di consorzi il requisito dovrà essere posseduto da una delle imprese esecutrici del servizio;
- siano in possesso della certificazione di sistema di qualità conforme alle le norme europee della serie UNI EN ISO 9000 e alla vigente normativa nazionale, rilasciata da soggetti accreditati ai sensi delle norme europee delle serie UNI CEI EN 45000. Nel caso di imprese riunite o di consorzi, il requisito in questione dovrà essere posseduto dalla società capogruppo e da tutte le società partecipanti all'esecuzione del servizio;
- che non si trovino in stato di fallimento, di liquidazione coatta, di concordato preventivo o nei cui riguardi sia in corso un procedimento per la dichiarazione di una di tali situazioni; nei cui confronti non e' stata pronunciata sentenza di condanna passata in giudicato, o emesso decreto penale di condanna divenuto irrevocabile, oppure sentenza di applicazione della pena su richiesta, ai sensi dell'articolo 444 del codice di procedura penale, per reati gravi in danno dello Stato o della Comunità che incidono sulla moralità professionale;

- che non abbiano commesso violazioni, definitivamente accertate, rispetto agli obblighi relativi al pagamento delle imposte e tasse, secondo la legislazione italiana o quella dello Stato in cui sono stabiliti;
- nei cui confronti e' stata applicata la sanzione interdittiva di cui all'articolo 9, comma 2, del decreto legislativo dell'8 giugno 2001 n. 231 o altra sanzione che comporta il divieto di contrarre con la pubblica amministrazione. Il candidato o il concorrente può attestare il possesso dei requisiti anche mediante dichiarazione sostitutiva in conformità alle disposizioni del decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445, in cui indica anche le eventuali condanne per le quali abbia beneficiato della non menzione;
- dimostrino, mediante la documentazione richiesta all'art. 7 del presente disciplinare, di godere di buona fama di solvibilità e correttezza commerciale;
- abbiano un fatturato globale, al netto IVA, risultante dai bilanci degli ultimi tre esercizi 2003 - 2005 che complessivamente non potrà essere inferiore ad Euro 330.000,00:
- abbiano curato, negli ultimi tre esercizi 2003, 2004 e 2005 forniture di servizi identici (soggiorni senior in Italia rivolti a pensionati di età non superiore ai 75 anni ed in possesso del requisito di autosufficienza psico-fisica) per committenti pubblici o privati, per un importo fatturato non inferiore al 50% del fatturato minimo sopra richiesto per l'ammissione alla presente gara. I servizi identici, purchè corrispondenti all'importo minimo richiesto, potranno essere stati effettuati anche per un periodo inferiore al triennio.
Nel caso di imprese riunite o di consorzi, il fatturato minimo in questione dovrà essere posseduto per almeno il 60% dalla società capogruppo; il raggruppamento nel suo complesso, le consorziate esecutrici dovranno comunque soddisfare i requisiti richiesti nella misura del 100%, i servizi dovranno essere partitamene indicati con specifica del Committente, del valore dell' importo fatturato per ciascun anno del triennio 2003-2005, di una sommaria descrizione del servizio prestato.
- qualora in sede di prequalificazione l'impresa partecipante risulti carente del requisito di fatturato specifico, verrà esclusa dalla partecipazione alla procedura ristretta di aggiudicazione.

4.2. I partecipanti che nella fase istruttoria non risulteranno in possesso dei requisiti di cui sopra non saranno ammessi alla gara.

4.3 E' altresì facoltà dell'INPDAP procedere, in applicazione del principio di cui all'art. 68 r.d. 23 maggio 1924 n. 827, all'esclusione del o dei concorrenti che, in forma singola o quale parte di raggruppamenti temporanei o consorzi, abbiano commesso, in base alle risultanze istruttorie agli atti dell'Ente, grave negligenza o malafede nei rapporti negoziali con l'Istituto, ovvero che abbiano commesso errore grave nell'esercizio della loro attività professionale accertato con qualsiasi mezzo di prova da parte della Stazione Appaltante.

Tale negligenza o malafede potrà risultare o dall'esistenza di un contenzioso giudiziale attuale o definito sull'adempimento ad obbligazioni nei confronti dell'istituto, ovvero da atti amministrativi dell' istituto. La gravità della negligenza,

errore o malafede, sarà insindacabilmente rimessa alla valutazione della stazione appaltante in sede di prequalificazione.

Art. 5 RAGGRUPPAMENTI TEMPORANEI DI IMPRESE E CONSORZI

5.1. E' ammessa la partecipazione alla gara di:

- raggruppamenti di Imprese di cui all'art. 37 D. Lgs. n° 163/2006;
- consorzi di concorrenti di cui all'art. 2602 del c.c. costituiti anche in forma di società ai sensi dell'art. 2615-ter del c.c., che forniscano apposita dichiarazione con l'elenco nominativo di tutte le Imprese consorziate, nonché, ove del caso, dichiarazione con l'indicazione delle imprese che, solo per il Consorzio stesso svolgeranno il servizio oggetto d'appalto;

5.2. Non saranno ammesse alla gara le imprese che partecipino sia singolarmente sia quali componenti di raggruppamenti o di consorzi di imprese, ovvero che partecipino quali componenti di raggruppamenti e/o consorzi diversi; in tal caso si procederà ad esclusione dalla gara sia dell'impresa sia del raggruppamento o consorzio.

5.3. In caso di partecipazione sotto forma di associazione temporanea di imprese, oltre alla documentazione richiesta dal presente disciplinare, dovranno essere prodotti, rispettivamente, mandato collettivo speciale con rappresentanza conferito nelle forme di legge da parte di tutte le associate alla impresa mandataria. In caso di consorzio dovrà essere presentato certificato d'iscrizione del consorzio al registro delle imprese ex art. 2612 c.c.

Tali documenti dovranno essere presentati in forma originale o in copia autentica;

5.4. In caso di partecipazione sotto forma di raggruppamento temporaneo di imprese non ancora formalmente costituito, dovrà essere prodotta dichiarazione a firma leggibile del legale rappresentante di ciascuna impresa facente parte del costituendo raggruppamento o di suo delegato a mezzo di procura speciale da produrre in originale o copia autentica, attestante l'impegno, subordinato all'aggiudicazione della gara, a conferire mandato collettivo speciale ad una di esse, espressamente indicata e qualificata come capogruppo, per la stipula del contratto in nome e per conto proprio delle mandanti.

5.5. Non saranno ammesse modificazioni della composizione dei raggruppamenti temporanei e consorzi indicata in sede di richiesta di invito.

Art. 6. TERMINE DI PRESENTAZIONE E MODALITA' DI COMPILAZIONE DELLE RICHIESTE DI INVITO

6.1. La richiesta di invito alla gara, inviata a mezzo del servizio postale o di agenzia di recapito autorizzata o consegnata a mano, dovrà pervenire all'INPDAP – Direzione Centrale Credito e Benefici Sociali – Ufficio Benefici Sociali – Largo Maria Escrivà de Balaguer, 11 – 00142 entro le ore 12,00 del giorno 5 marzo 2007.

Qualora il plico venga recapitato a mano, l'Ufficio protocollo rilascerà ricevuta dell'avvenuta consegna.

6.2. Il recapito del plico rimane ad esclusivo rischio del mittente. Ove per qualsiasi motivo lo stesso non dovesse giungere a destinazione in tempo utile, la richiesta di invito non sarà presa in considerazione dall'Istituto.

6.3. La richiesta di invito dovrà essere contenuta in un apposito plico che, a pena di esclusione dalla gara, dovrà riportare l'indicazione leggibile del mittente, essere sigillato con bolli di ceralacca o altro mezzo comunque idoneo a garantirne la perfetta chiusura e l'integrità, nonché, sempre a pena di esclusione dalla gara, recare sui lembi di chiusura il timbro del concorrente e la sottoscrizione del legale rappresentante del medesimo.

6.4. Nel caso di RTI, l'indicazione del mittente dovrà, a pena di esclusione, riportare l'elenco completo delle imprese partecipanti alla compagine associativa(in caso di RTI l'indicazione delle imprese temporaneamente riunite e in caso di consorzio l'indicazione delle imprese consorziate esecutrici del servizio); inoltre, a pena di esclusione, la busta dovrà presentare timbro a scavalco e sottoscrizione del legale rappresentante; in caso di raggruppamento costituito o costituendo il timbro e la sottoscrizione sono della capogruppo.

6.5. Sul plico, oltre all'indicazione del mittente dovrà apporsi, a pena di esclusione dalla gara, la seguente dicitura:

Busta relativa a lotto "Soggiorni senior INPDAP - stagione 2007. Richiesta di invito alla gara a procedura ristretta per l'affidamento di pacchetti turistici tutto compreso".

6.6. La richiesta di invito alla gara dovrà essere preferibilmente redatta avvalendosi del modello di "*richiesta di invito e dichiarazione sostitutiva contestuale*", allegato 1 al presente disciplinare.

6.7. La richiesta di invito dovrà essere sottoscritta dal legale rappresentante dell'offerente, con allegata copia fotostatica non autenticata di un documento di identità del sottoscrittore ai sensi dell'art. 38 del D.P.R. 445/2000, ovvero, per i soggetti extracomunitari per i quali non trovano applicazione le disposizioni di cui al citato D.P.R., essere sottoscritta dal legale rappresentante dell'offerente con firma autenticata nelle forme di legge.

6.8. In caso di raggruppamento d'impresе costituito anteriormente all'offerta, la richiesta di invito dovrà essere sottoscritta, a pena di esclusione, dal legale rappresentante dell'impresa capogruppo. Nel caso di raggruppamenti non ancora costituiti, la richiesta di invito dovrà essere sottoscritta, a pena di esclusione, congiuntamente dai legali rappresentanti di ciascuna società del costituendo raggruppamento.

In entrambi i casi, in alternativa, la richiesta di invito dovrà essere sottoscritta dal procuratore munito dei relativi poteri, con allegazione in originale o in copia autentica del documento da cui risultano tali poteri.

6.9. In caso di consorzi di imprese la richiesta di invito dovrà, a pena di esclusione, essere sottoscritta dal legale rappresentante del consorzio.

Art. 7. DOCUMENTI DA ALLEGARE ALLA RICHIESTA DI INVITO

7.1. Alla richiesta di invito dovrà essere allegato l'elenco numerato di tutta la documentazione presentata e contenuta nel plico, che, a pena di esclusione, è la seguente:

- a) certificato originale, o copia conforme in corso di validità, di iscrizione alla C.C.I.A.A.– Ufficio del Registro delle Imprese – o altro competente ufficio straniero, da cui risulti:
1. l'indicazione specifica dell'oggetto dell'attività svolta;
 2. l'indicazione nominativa dei legali rappresentanti;
 3. che l'Impresa è nel pieno e libero esercizio dei propri diritti non essendo in stato di fallimento, liquidazione, di amministrazione controllata, di concordato preventivo o in qualsiasi altra situazione equivalente secondo la normativa del paese di appartenenza;
 4. la dichiarazione, resa ai sensi del DPR 252/98 art. 9, con la quale si attesta l'inesistenza di cause di divieto, di decadenza o di sospensione di cui all'art. 10 della legge del 31/5/1965 n. 575 e successive modifiche ed integrazioni;

In luogo del certificato della CCIAA potrà essere prodotta dichiarazione sostitutiva concernente gli stessi elementi suindicati, rilasciata nelle forme di cui al successivo punto 7.2;

- b) dichiarazione, resa sotto la personale responsabilità del legale rappresentante del soggetto concorrente, che attesti i seguenti elementi:
1. di non aver riportato condanne, con sentenza passata in giudicato, ovvero con sentenza di applicazione della pena su richiesta ai sensi dell'Art. 444 c.p.p., per qualsiasi reato che incida sulla moralità professionale e per delitti di natura finanziaria e, comunque, di non aver subito condanna per delitti che comportino l'incapacità di contrarre con la Pubblica Amministrazione;
 2. che non è pendente un procedimento per l'applicazione di una delle misure di prevenzione di cui all'art. 3 della legge 27 dicembre 1956, n. 1423;
 3. inesistenza di cause di esclusione di cui all'art. 38 D.lvo 163/2006;
 4. che i rappresentanti legali non si sono resi gravemente colpevoli di false dichiarazioni nel fornire informazioni richieste ai sensi degli artt. 38 e 41 D.lvo 163/2006;
 5. che l'impresa non è incorsa in sanzioni amministrative di cui all'art.9 comma 2 del decreto legislativo 08/06/2001 n. 231;
 6. che il concorrente non si avvale dei piani individuali di emersione previsti dall'art.1-bis della legge 18 ottobre 2001, n.383, come sostituito dall'art.2 del d.l. n.210/2002 convertito con legge n.266/2002;
 7. che il concorrente non ha commesso gravi infrazioni debitamente accertate alle norme in materia di sicurezza e a ogni altro obbligo derivante dai rapporti di lavoro e che ha adempiuto, all'interno della propria azienda, agli obblighi di sicurezza previsti dalla vigente normativa;
 8. che il concorrente non ha commesso irregolarità, definitivamente accertate, rispetto agli obblighi relativi al pagamento di imposte e tasse, secondo la legislazione italiana o del paese di appartenenza;
 9. l'osservanza delle disposizioni contenute nell'art. 17 della legge 12 marzo 1999, n. 68 sul collocamento dei disabili o che il soggetto concorrente non è tenuto ad applicarla; a corredo dovrà essere comunque allegata la prescritta certificazione provinciale;

10. l'elenco delle imprese con le quali il concorrente si trova in situazione di controllo o di collegamento formale di cui all'art. 2359 del codice civile;
11. che il concorrente non intrattiene rapporti con gli altri concorrenti che, indipendentemente dalle situazioni previste dall'art. 2359 c.c., facciano presumere che la formulazione dell'offerta sia riconducibile ad un unico centro decisionale;
12. che la società, in forma singola o quale parte di raggruppamenti temporanei o consorzi, non ha commesso grave negligenza o malafede nell'esecuzione di altri servizi ad essa affidati dall'INPDAP;
13. di conformarsi alle prescrizioni in materia di sicurezza e protezione dei lavoratori di cui al D.Lgs 626/94 e successive modifiche;
14. di impegnarsi ad osservare il C.C.N.L di categoria e la vigente normativa;
15. che l'impresa è a conoscenza delle sanzioni penali ed amministrative previste dagli artt. 75 e 76 del D.P.R. 28.12.2000 n° 445 per l'ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci ivi indicate;

c) dichiarazione, resa sotto la personale responsabilità del legale rappresentante del concorrente, che attesti:

1. il fatturato globale, al netto IVA, risultante dai bilanci degli ultimi tre esercizi 2003-2005; in caso di RTI o consorzio, tale dichiarazione dovrà essere presentata da ogni impresa facente parte del RTI o da ogni impresa del consorzio;
2. che il concorrente ha curato negli ultimi tre esercizi approvati 2003-2005, forniture di servizi identici (soggiorni senior in Italia rivolti a pensionati di età non superiore ai 75 anni ed in possesso del requisito di autosufficienza psico-fisica) per committenti pubblici o privati, per l'importo minimo previsto dal presente disciplinare. Nel caso di imprese riunite o di consorzi, tale dichiarazione dovrà essere presentata da ogni impresa facente parte del RTI o da ogni impresa indicata quale esecutrice dal consorzio;
3. l'elenco numerato dei servizi di cui al precedente punto d.2, con espressa indicazione del committente, dell'oggetto della commessa, della data ed estremi di registrazione del contratto, del periodo di esecuzione e del termine di ultimazione del servizio; dovranno essere allegate, a corredo, le documentazioni di cui all'art.42 D.lvo 163/2006, in caso di servizi prestati in RTI o Consorzio, dovrà essere inoltre indicata la quota di rispettivo svolgimento e la tipologia del servizio svolto;
4. la struttura organizzativa, la dotazione organica complessiva, le sedi amministrative e operative del concorrente effettivamente possedute alla data di sottoscrizione della richiesta di invito; in caso di RTI o consorzio, tale dichiarazione dovrà essere presentata da ogni impresa facente parte del RTI o facente parte del consorzio quale esecutrice;
5. il possesso dell'autorizzazione allo svolgimento dell'attività di "Organizzatore di Viaggi" ai sensi dell'art. 9 della Legge 17/5/1983 n. 217 e successive modifiche o, in caso di soggetto straniero, equivalente autorizzazione secondo la vigente normativa del paese di origine del concorrente. In caso di RTI tale dichiarazione dovrà essere posseduta dall'impresa capogruppo. In caso di consorzio, tale dichiarazione dovrà essere posseduta da una delle imprese facente parte del consorzio quale esecutrice;

6. di ben conoscere il Capitolato speciale d'appalto e di accettare integralmente ad ogni effetto tutte le condizioni in esso contenute; in caso di RTI o consorzio, tale dichiarazione dovrà essere presentata da ogni impresa facente parte del RTI o facente parte del consorzio quale esecutrice;

7. che l'impresa è a conoscenza delle sanzioni penali ed amministrative previste agli artt. 75 e 76 del D.P.R. 28.12.2000 n° 445 per l'ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci ivi indicate; in caso di RTI o consorzio tale dichiarazione dovrà essere presentata da ogni impresa facente parte del RTI o consorzio;

8. l'impegno a stabilire la propria sede o domicilio nel territorio italiano in caso di aggiudicazione;

d) copia autentica dei bilanci degli ultimi tre esercizi approvati 2003-2005.

In caso di impresa non soggetta all'obbligo di bilancio, dovrà essere richiesto alla stazione appaltante di provare con mezzi alternativi, quali le dichiarazioni IVA e le dichiarazioni dei redditi riferite alle annualità 2003-2004-2005, il requisito del fatturato globale e specifico, mediante istanza motivata da inoltrarsi alla stazione appaltante entro il 10° giorno antecedente la scadenza della domanda di partecipazione. Qualora l'impresa sia sorta in un periodo successivo al 2003 dovrà presentare copia autentica dei bilanci dalla costituzione al 2005;

e) idonee dichiarazioni bancarie in originale, rilasciate in busta chiusa, da almeno due istituti di credito, sottoscritte da soggetto abilitato a validamente impegnare l'istituto di credito dichiarante, attestanti la capacità economica e finanziaria dell'impresa.

Nel caso di imprese riunite, le suddette referenze bancarie dovranno essere almeno una per ciascuna delle imprese associate o facenti parte del consorzio quale esecutrici;

f) certificazione di sistema di qualità conforme alle norme europee della serie UN EN ISO 9000 e alla vigente normativa nazionale rilasciata da soggetti accreditati ai sensi delle norme europee della serie UNI CEI EN 45000, in originale o copia autentica;

g) copia del presente disciplinare e di tutti gli allegati al medesimo, nonché copia del capitolato speciale d'appalto e di tutti i relativi allegati sottoscritti in ogni pagina, con firma leggibile, dal legale rappresentante, per integrale accettazione; in caso di RTI o consorzio, i documenti di cui sopra dovranno essere sottoscritti da tutti i legali rappresentanti delle imprese riunite o facenti parte del consorzio quali esecutrici;

h) dichiarazione relativa al consenso del trattamento dei dati personali in riferimento al D.Lgs 196/2003.

7.2. Le autocertificazioni e le dichiarazioni di cui ai precedenti punti, esenti da bollo, potranno essere rese mediante un'unica dichiarazione sostitutiva, da rendere, a pena di esclusione, nelle forme previste dal DPR 28.12.2000 n° 445. Tali autocertificazioni e dichiarazioni potranno essere compilate, preferibilmente, in conformità al modello di "*richiesta di invito e dichiarazione sostitutiva contestuale*", allegato 1 al presente disciplinare; a riguardo, si precisa che, a pena di esclusione,

tale documento dovrà, come per legge, essere sottoscritto dal legale rappresentante del concorrente ed accompagnato da copia di un valido documento di identità del sottoscrittore, e recare espressamente, nell'intestazione, la seguente formula:

*“Io sottoscritto....., nato a(.....),
residente
in.....(.....), Via/P.zza, n.....,
C.F.....,
identificato con documento di identità (carta di identità-patente di guida-passaporto
n....., rilasciato da....., il....., con termine di
validità il....., del quale accludo copia fotostatica, nella mia qualità
di.....della Società, con
sede in.....(.....), C.F.....,
P.IVA....., in virtù di
.....
consapevole delle responsabilità penali conseguenti alla falsità delle dichiarazioni
sostitutive di certificazioni amministrative e di atti di notorietà previste dall'art. 76 del
D.P.R., nonché delle sanzioni di cui al medesimo art.75 e art. 76 del D.P.R 28
dicembre 2000, n.445.”;*

Per le imprese aventi sede legale all'estero le dichiarazioni sostitutive devono essere accompagnate da una dichiarazione giurata o rese secondo le modalità vigenti nello Stato membro nel quale l'impresa è stabilita, e comunque conformemente a quanto richiesto nel successivo punto 7.4.

7.3. I raggruppamenti temporanei di imprese, se già costituiti ed i consorzi dovranno presentare originale o copia autenticata dell'atto costitutivo.

7.4. I concorrenti stranieri dovranno produrre tutta la suddetta documentazione a richiesta in lingua italiana.

7.5. La mancanza, l'incompletezza o la difformità rispetto alle previsioni della documentazione di cui ai punti precedenti o la mancanza dei requisiti di ammissibilità determina l'esclusione dalla gara, fermo restando quanto previsto dall'art. 46 del D. Lgs. 163/2006 in ordine alla richiesta di chiarimenti sulla documentazione presentata.

C. FASE DELLA GARA

Art. 8 - TERMINE DELL'INVIO DELL'INVITO A PRESENTARE LE OFFERTE:

8.1. Gli inviti a presentare le offerte saranno inviati dall'INPDAP, a conclusione della verifica finalizzata all'ammissione, alle imprese risultate in possesso dei requisiti richiesti.

Art. 9 FORMULAZIONE E PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA

9.1. Per partecipare alla gara il concorrente invitato dovrà far pervenire all'INPDAP Direzione Centrale Credito e Benefici Sociali – Ufficio Benefici Sociali, Largo Maria Escrivà de Balaguer, 11 – 00142 Roma, entro le ore 12,00 della data riportata nella lettera di invito, un apposito plico che, a pena di esclusione dalla gara, dovrà riportare l'indicazione del mittente, essere sigillato con bolli di ceralacca o altro

mezzo comunque idoneo a garantirne l'integrità, nonché recare sui lembi di chiusura il timbro e la sottoscrizione del legale rappresentante del concorrente. Qualora il plico venga recapitato a mano, l'Ufficio protocollo rilascerà ricevuta dell'avvenuta consegna.

9.2. Il recapito del plico rimane ad esclusivo rischio del mittente. Ove per qualsiasi motivo lo stesso non dovesse giungere a destinazione in tempo utile, l'offerta non sarà presa in considerazione dall'Istituto.

9.3. Nel caso di RTI, l'indicazione del mittente dovrà, a pena di esclusione, riportare l'elenco completo, il timbro e sottoscrizione sui lembi per tutte le imprese partecipanti alla compagine associativa; in caso di consorzio, la sottoscrizione dovrà apporsi dal legale rappresentante del consorzio.

9.3. Qualora il plico venga recapitato a mano, l'Ufficio protocollo rilascerà ricevuta dell'avvenuta consegna.

9.5. Sul plico, oltre all'indicazione del mittente dovrà opporsi, a pena di esclusione dalla gara, la seguente dicitura:

"Offerta Lotto Soggiorni Senior in Italia".

9.6. Le offerte, redatte esclusivamente in lingua italiana, complete della relativa documentazione, dovranno pervenire entro il termine ed all'indirizzo indicati nella lettera di invito.

9.7. Le informazioni complementari sulla documentazione potranno essere richieste entro e non oltre 10 giorni dal termine fissato per la presentazione delle offerte.

Art. 10 - CONTENUTO DEL PLICO RELATIVO ALL'OFFERTA

10.1. Il plico contenente l'offerta delle imprese invitate dovrà contenere, a pena di esclusione, i documenti di seguito indicati.

a) BUSTA "A" Una busta che, a pena di esclusione dalla gara, dovrà essere sigillata con bolli di ceralacca o altro mezzo comunque idoneo a garantirne l'integrità, nonché recare sui lembi di chiusura il timbro e la sottoscrizione del legale rappresentante del concorrente, con la dicitura "busta A, contiene documentazione"; tale busta conterrà, a pena di esclusione dalla gara:

1. elenco di tutta la documentazione presentata e contenuta nel plico, sottoscritto dal legale rappresentante;

2. copia del disciplinare, del capitolato di appalto, della lettera d'invito e degli allegati firmati in ogni loro pagina, per accettazione, dal titolare o legale rappresentante del soggetto partecipante; in caso di RTI dai titolari o legali rappresentanti delle ditte facenti parte del raggruppamento e, in caso di Consorzi, dal legale rappresentante del consorzio e dai titolari o legali rappresentanti delle imprese consorziate coinvolte nell'erogazione del servizio;

3. dichiarazione sostitutiva ai sensi dell'art. 47 del DPR 445/2000, redatta preferibilmente sullo schema predisposto dall'Istituto e, in ogni caso, a pena d'esclusione, nei modi e con la formula di cui al punto 7.2 del presente disciplinare e sotto la personale responsabilità del legale rappresentante del concorrente, che sarà allegato alla lettera d'invito, con la quale il legale rappresentante attesti:

a) di aver attentamente considerato e correttamente valutato tutto quanto richiesto dall'Istituto nella lettera di invito a gara e i suoi allegati, nel capitolato d'appalto e nel disciplinare di gara e di aver tenuto conto di tutti gli elementi che possano aver influito sulla determinazione dell'offerta;

b) di impegnarsi ad osservare il C.C.N.L di categoria e la vigente normativa

4. copia della lettera d'invito firmata in ogni pagina, per accettazione, dal titolare o legale rappresentante del soggetto partecipante; in caso di RTI dai titolari o legali rappresentanti delle ditte facenti parte del raggruppamento e, in caso di Consorzi ,

dal legale rappresentante del consorzio e dai titolari o legali rappresentanti delle imprese consorziate coinvolte nell'erogazione del servizio;

5. cauzione provvisoria di importo pari al 2% del prezzo base indicato nel bando o nell'invito, in conformità con le disposizioni di cui all'art. 75 del D.Lgs. n. 163/2006. Tale cauzione dovrà essere costituita a mezzo fideiussione bancaria o assicurativa con le stesse modalità e caratteristiche indicate per la cauzione definitiva, e con l'impegno da parte del soggetto che rilascia la cauzione a prestare, in caso di aggiudicazione, la cauzione definitiva. Detta fideiussione dovrà avere validità di almeno un anno dalla data di termine di scadenza di invio delle offerte.

b) BUSTA "B" Una busta che, a pena di esclusione dalla gara, dovrà essere sigillata con bolli di ceralacca o altro mezzo comunque idoneo a garantirne l'integrità, nonché recare sui lembi di chiusura l'indicazione della ditta del concorrente, il timbro e la sottoscrizione del legale rappresentante del concorrente, con la dicitura "BUSTA B - Gara pacchetti turistici tutto compreso per soggiorni senior INPDAP-Progetto"; in tale busta dovrà essere inserito il/i progetto/i per la realizzazione del servizio offerto, predisposto in puntuale aderenza alle prescrizioni del capitolato speciale d'appalto, nonché in conformità alla scheda di offerta tecnica che sarà allegata alla lettera d'invito; si precisa sin d'ora che, a pena di esclusione, tale scheda dovrà essere sottoscritta con firma leggibile e timbrata in ogni pagina dal legale rappresentante del concorrente.

c) BUSTA "C": a pena di esclusione dalla gara, dovrà essere sigillata con bolli di ceralacca o altro mezzo comunque idoneo a garantirne l'integrità, nonché recare sui lembi di chiusura il timbro e la sottoscrizione del legale rappresentante del concorrente, o in caso di RTI del legale rappresentante della capogruppo, con la dicitura "BUSTA C - Offerta economica -". In tale busta dovrà essere inserita la proposta economica del concorrente per ciascuno dei Pacchetti turistici (costo unitario per partecipante) riferiti alla singola struttura individuata.

La proposta dovrà essere omnicomprensiva di ogni onere e imposta, secondo le vigenti normative, nonché a pena di esclusione redatta in conformità allo schema di offerta economica che sarà allegato alla lettera d'invito; si precisa sin d'ora che, a pena di esclusione, tale scheda dovrà essere sottoscritta con firma leggibile e timbrata in ogni pagina dal legale rappresentante del Concorrente (in caso di RTI timbro e firma del legale rappresentante di ogni impresa facente parte dell' RTI; in caso di consorzi timbro e firma del legale rappresentante del consorzio e delle imprese coinvolte nel servizio).

10.2. Le offerte presentate non possono essere né ritirate né modificate.

10.3. Non saranno prese in considerazione le offerte comunque condizionate o presentate per conto di persona da nominare.

10.4. All'interno del plico e al fine di favorire e semplificare le operazioni di valutazione, non è consentito inserire altra documentazione o materiale che non venga specificatamente richiesto dagli atti di gara.

10.5. L'irregolarità nell'offerta relativa ad una singola struttura proposta non comporta esclusione delle offerte presentate per le rimanenti strutture. La mancanza o la difformità rispetto alle previsioni di cui ai punti precedenti determina l'esclusione

dalla gara, a meno che, per carenze formali e sanabili, la stazione appaltante giudichi possibile l'integrazione documentale ai sensi dell'art. 46 D.lvo 163/2006 in ordine alla richiesta di chiarimenti sulla documentazione presentata.0

Art.11 - TERMINI DI VALIDITA' DELL'OFFERTA

11.1. L'offerta vincola l'offerente per un periodo di 240 (duecentoquaranta) giorni dalla data di presentazione.

Art.12 – PRESCRIZIONI

12.1. Non saranno aperti i plichi contenenti l'offerta che per qualsiasi motivo non risultino pervenuti entro il termine fissato dalla lettera d'invito.

12.2. Trascorso il termine fissato per la presentazione dell'offerta non verrà riconosciuta valida alcuna altra offerta aggiuntiva o sostitutiva della precedente e non sarà consentita la presentazione di altra offerta in sede di gara.

12.3. Non saranno ammesse le offerte condizionate od espresse in modo indeterminato.

12.4 Saranno dichiarate irricevibili le domande di partecipazione e le offerte:

- pervenute con telegramma;
- pervenute a mezzo fax;
- pervenute fuori termine.

12.5. Saranno dichiarate inammissibili le offerte:

- espresse in modo indeterminato o con semplice riferimento ad altra offerta propria o di altri;
- non compilate secondo i contenuti prescritti nel presente disciplinare o non debitamente firmate;
- sottoposte a condizioni non previste nel presente disciplinare;
- presentate da ditte o persone già regolarmente partecipanti mediante una offerta formulata in raggruppamento con altre imprese;
- che non rispettino eventuali ulteriori prescrizioni previste, a pena di esclusione, nel presente disciplinare o nella lettera d'invito e suoi allegati.

Art. 13 - FASE DI AMMISSIONE - COMMISSIONE GIUDICATRICE – SVOLGIMENTO DELLE OPERAZIONI

13.1. La fase di ammissione alla gara precedente la diramazione degli inviti ad offrire sarà curata direttamente dall'Ufficio Benefici Sociali della Direzione Centrale Credito e Benefici Sociali dell'Istituto.

13.2 Non appena pervenuti i plichi contenenti le offerte dei concorrenti invitati, l'INPDAP provvederà alla nomina di una Commissione.

13.2. I lavori si svolgeranno come di seguito indicato:

▪ l'apertura dei plichi contenitori avverrà in seduta pubblica presso la Direzione Generale dell'INPDAP – Via Ballarin 42 - 00144 Roma in data, ora, luogo che verranno comunicati m/ fax o m/ posta elettronica o m/ raccomandata A/R ai concorrenti.

13.3. A tale seduta potranno assistere i titolari o i legali rappresentanti dei soggetti concorrenti o loro incaricati muniti di delega.

13.4. Il Presidente della commissione disporrà l'apertura delle sole offerte pervenute in tempo utile.

13.5. La commissione procederà alla verifica del contenuto del plico e della busta "A". La seduta pubblica si concluderà con la redazione del relativo verbale; ove occorra, in eventuali successive sedute riservate, la commissione esaminerà e valuterà i documenti contenuti nella busta "A".

13.6. Saranno ammessi alle successive fasi di gara solamente i concorrenti che, dall'esame dei documenti contenuti nella "busta A", risulteranno in regola con tutte le prescrizioni dell'avviso di gara e del presente disciplinare.

13.7. Successivamente la commissione, in una o più sedute riservate, procederà nell'ordine prescelto all'apertura delle buste B e all'analisi delle offerte tecniche ivi contenute, assegnando ai concorrenti i relativi punteggi.

13.8. Successivamente, in seduta pubblica, la commissione darà lettura dei punteggi tecnici assegnati e procederà all'apertura delle buste "C" contenenti le offerte economiche, dando lettura degli importi proposti ed applicando ad essi la formula di cui al successivo art. 14 per l'assegnazione del punteggio, al fine di determinare – salvo verifica dell'eventuale anomalia – la graduatoria delle offerte economicamente più vantaggiose per l'Istituto.

13.9. In una o più successive sedute riservate, la commissione procederà alla verifica delle eventuali offerte risultate anomale, procedendo all'esclusione di quei concorrenti per i quali la verifica abbia dato esito insoddisfacente; quindi assegnerà il relativo punteggio complessivo, procederà, alla formazione della graduatoria e trasmetterà gli atti al competente Ufficio dell'Istituto per la definitiva aggiudicazione, pubblicazione della graduatoria e comunicazione ai concorrenti utilmente classificatisi, una volta espletate le verifiche di legge.

13.10. Per la raccolta dei dati ed elementi desumibili da visita in loco delle strutture di terzi proposte nonché per la rilevazione delle relative caratteristiche tecniche dichiarate dai concorrenti in offerta, la Commissione giudicatrice, ferme le rispettive attribuzioni in termini di valutazione tecnico-discrezionale delle proposte tecniche dei concorrenti, su richiesta del Presidente si potrà avvalere del supporto istruttorio, preparatorio e strumentale dell'Ufficio Benefici Sociali, dell'Ufficio Gare e Contratti e, laddove necessario, dei Professionisti facenti parte della Consulenza Professionale Tecnica Edilizia dell'Istituto; tale supporto sarà fornito per iscritto agli atti della Commissione, salva possibilità di audizione verbalizzata dei Funzionari e Tecnici incaricati.

13.11. Le suddette strutture in Italia dovranno, pertanto, essere disponibili per le visite di verifica ed ispezioni da parte dei funzionari di cui al comma precedente.

Art. 14 AGGIUDICAZIONE

14.1 Nel rispetto dei limiti di aggiudicazione per ciascun concorrente, la gara verrà aggiudicata a favore della offerta economicamente più vantaggiosa, valutabile sulla base dei seguenti elementi, ai quali è riservato un punteggio massimo complessivo di 100 punti così suddivisi, salva ulteriore specificazione nella lettera d'invito:

:LOTTO A SOGGIORNI IN ITALIA

Localizzazione della struttura (vicinanza a centri di attrazione culturale, paesaggistica, facilities del luogo)	P1 : max 10 punti su 100
Qualità e dotazioni della struttura offerta(accomodations, presenza di spazi comuni, aree verdi, impianti sportivi, aule per la didattica, servizio di accoglienza in loco	P2 : max 20 punti su 100
Progetto attività (corso di informatica, attività ludico-ricreative e sportive,partecipazioni ad eventi culturali ed artistici, proposte tematiche legate al territorio etc,)	P3 : max 20 punti su 100
Gite ed escursioni	P5 : max 10 punti su 100
Valutazione economica	P6 : max 40 punti su 100

14.2 In particolare l'offerta economica verrà valutata secondo i seguenti criteri analitici:

$$P = (P_{min}/P_{off}) \times 40$$

P =punteggio da attribuire al singolo concorrente relativamente all'offerta economica;

P_{min} = prezzo del pacchetto relativo al concorrente che ha presentato l'offerta minima

P_{off} = prezzo del pacchetto presentato dal concorrente in esame.

Non verranno presi in considerazione prezzi per ciascun pacchetto superiori a quelli sottoindicati che costituiscono base di asta:

LOTTO SOGGIORNI SENIOR IN ITALIA	€ 1.200,00
---	-------------------

14.3 Le offerte si intendono onnicomprensive di ogni onere e imposta secondo le vigenti normative.

14.3 Non saranno prese in considerazione le proposte il cui punteggio tecnico complessivo non sia superiore alla metà dei punti complessivamente assegnabili (quindi superiore a 30).

Art. 15 - LIMITI DI AGGIUDICAZIONE

15.1. L'INPDAP si riserva la facoltà a suo insindacabile giudizio di non procedere ad aggiudicazione senza che per ciò le ditte partecipanti abbiano nulla a pretendere a qualsiasi titolo.

15.2. Non si procederà ad aggiudicazione qualora nessun soggetto abbia garantito requisiti minimi qualitativi previsti all'interno del Capitolato d'appalto.

15.3. L'INPDAP non procederà comunque all'aggiudicazione nel caso in cui nessuna delle offerte presentate sia giudicata idonea o se ragioni di pubblico interesse e/o straordinarie e imprevedibili comportino variazioni agli obiettivi perseguiti attraverso la gara in oggetto.

15.4. L'INPDAP si riserva la facoltà di aggiudicare o non aggiudicare la gara in caso di unica offerta valida.

15.5. La mancata aggiudicazione sarà comunicata e si provvederà a svincolare le polizze fideiussorie dei soggetti partecipanti, dietro richiesta di questi ultimi.

15.6. L'atto di aggiudicazione è definitivo per l'INPDAP solo con la firma del contratto da parte degli Organi competenti, mentre è immediatamente vincolante per la Ditta aggiudicataria.

Art.16 - STIPULA DEL CONTRATTO E ADEMPIMENTI DEI SOGGETTI AGGIUDICATARI

16.1. Della aggiudicazione dell'appalto sarà data comunicazione nelle forme previste dalla direttiva 92/50/CEE e dal decreto legislativo 163/2006.

16.2. Le Ditte che risulteranno aggiudicatriche dovranno presentarsi decorsi trenta giorni dalla pubblicazione degli esiti di gara e comunque entro 45 giorni per la stipula del contratto dalla data in cui le stesse ne hanno ricevuto comunicazione, a pena di decadenza.

16.3. Contestualmente o prima di tale termine i soggetti aggiudicatari dovranno produrre la seguente documentazione o documentazione equipollente nel caso di soggetto non residente in Italia:

16.3.1. certificato della Camera di Commercio, Industria e Artigianato e Agricoltura in data non anteriore a sei mesi a quella dell'aggiudicazione della gara, con dicitura antimafia ai sensi dell'art.10 della L.575/1965 e s.m.i; o altro equipollente, attestante

l'attività specifica del soggetto partecipante ed il nominativo o i nominativi delle persone titolari delle cariche sociali;

16.3.2. in caso di società, il certificato del Tribunale competente per giurisdizione in data non anteriore a sei mesi a quella della aggiudicazione della gara attestante che la medesima non si trovi in stato di liquidazione, fallimento, concordato preventivo ovvero non abbia in corso procedimento per la dichiarazione di tali situazioni;

16.3.3. certificati dell'INPS e dell'INAIL in data non anteriore a sei mesi a quella dell'aggiudicazione della gara, da cui risulti che l'impresa è in regola con gli obblighi relativi al pagamento dei contributi assistenziali e previdenziali;

16.3.4. certificato generale del Casellario Giudiziario in data non anteriore a sei mesi a quella della aggiudicazione della gara, rilasciato dalla competente autorità. Tale certificato deve essere prodotto:

16.3.4.1. imprese individuali: per il titolare, per il direttore tecnico se questi è una persona diversa dal titolare;

16.3.4.2. società commerciali, cooperative e loro consorzi: per il direttore tecnico della Società di qualsiasi tipo, cooperative e loro Consorzi, nonché: per tutti i soci accomandatari nel caso di Società in accomandita semplice; per tutti i componenti la Società nel caso di Società in nome collettivo; per tutti gli amministratori muniti dei poteri di rappresentanza nel caso di Società di qualunque altro tipo.;

16.3.4.3. per i raggruppamenti, la documentazione attestante gli adempimenti di cui all'art. 11 del d.lgs. 157/95;

16.4. Dichiarazione di elezione di domicilio in Roma

16.5. Cauzione definitiva, pari al 2% dell'importo netto di aggiudicazione, prestata nelle forme e nei modi indicati nel capitolato di appalto.

16.6. Ove il soggetto aggiudicatario, nel termine di 45 giorni dalla comunicazione dell'aggiudicazione, non abbia perfettamente e completamente ottemperato senza giustificato motivo a quanto sopra richiesto, o non si sia presentato alla stipula del contratto nel giorno all'uopo stabilito, l'Amministrazione dichiarerà la ditta decaduta dall'aggiudicazione, con immediato incameramento della cauzione provvisoria, e riservandosi di chiedere il risarcimento danni e di attuare le procedure previste dalla normativa in vigore.

16.7. La stipula del contratto è, comunque, subordinata al positivo esito delle procedure previste dalla normativa vigente in materia di lotta alla mafia.

16.8. L'amministrazione, ai sensi dell'art. 11 del D.P.R. n. 403/98, può avvalersi della facoltà di procedere al controllo del contenuto delle dichiarazioni rese in sede di autocertificazione.

16.9. Il soggetto aggiudicatario è tenuto a comunicare, prima della firma del contratto, o contestualmente, il nominativo di un proprio incaricato che lo rappresenterà durante tutto il periodo di realizzazione dei servizi oggetto dell'appalto. A tale incaricato l'INPDAP comunicherà a tutti gli effetti gli ordini verbali e scritti inerenti l'appalto.

16.10. Sono a carico della ditta il bollo e la registrazione del contratto nonché tutti gli oneri fiscali comunque inerenti. La ditta appaltatrice restituirà all'INPDAP una copia del contratto debitamente registrata.

Art.17 TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

17.1. In ottemperanza alle disposizioni del d.lgs.106 del 30.6.2003, si forniscono le informazioni di seguito indicate.

17.2. I dati richiesti sono raccolti per le finalità inerenti alla procedura disciplinata dalla legge per l'affidamento di appalti di servizi:

17.2.1. il conferimento dei dati richiesti ha natura obbligatoria. A tale riguardo si precisa che:

17.2.1.1. per i documenti e le dichiarazioni da presentare ai fini dell'ammissione alla gara, la ditta concorrente è tenuta a rendere i dati e la documentazione richiesta, a pena di esclusione dalla gara medesima;

17.2.1.2. per i documenti da presentare ai fini di una eventuale aggiudicazione e conclusione del contratto, la ditta che non presenterà i documenti o non fornirà i dati richiesti sarà sanzionata con la decadenza dalla aggiudicazione;

17.2.2. i dati raccolti potranno essere oggetto di comunicazione:

17.2.2.1. al personale dipendente dell'Amministrazione comunque coinvolto nel procedimento per ragioni di servizio;

17.2.2.2. a tutti i soggetti aventi titolo ai sensi della Legge 241 del 7.08.1990 e successive modifiche ed integrazioni e del TUEL approvato con D.lgs. 267/2000;

17.2.2.3. ai soggetti destinatari delle comunicazioni e della pubblicità previste dalla legge in materia di servizi;

17.2.3. il trattamento dei dati avverrà mediante strumenti, anche informatici, idonei a garantire la sicurezza e la riservatezza;

17.2.4. i dati ed i documenti saranno rilasciati agli organi dell'autorità giudiziaria che ne facciano richiesta nell'ambito di procedimento a carico delle ditte concorrenti;

17.2.5. i diritti spettanti all'interessato sono quelli di cui all'art. 7 del d.lgs 106/2003

17.2.6. Il responsabile del trattamento dei dati, nonché Responsabile del Procedimento sarà la dott. Carla Ciotti con domicilio presso l'INPDAP- Direzione Centrale Credito e Benefici Sociali –Ufficio Benefici Sociali – Largo Jose Maria Escrivà de Balaguer 11 - 00142 Roma .

17.3. Il presente Disciplinare di gara ed il Capitolato d'appalto sono in visione presso:

l'INPDAP- Direzione Centrale Credito e Benefici Sociali – Ufficio Benefici Sociali – Largo Jose Maria Escrivà de Balaguer 11 - 00142 Roma e sul sito Internet www.inpdap.gov.it.

17.4. I soggetti concorrenti per qualsiasi informazione potranno rivolgersi dalle ore 9,00 alle ore 12,00 dal lunedì al venerdì all'INPDAP- Direzione Centrale Credito e Benefici Sociali – Ufficio Benefici Sociali – Largo Josemaria Escrivà de Balaguer 11 - 00142 Roma tel 06.51014514; fax 06.51014089 email dccattsoc@inpdap.gov.it.

Roma, lì